

THE PERCEPTION AND PRODUCTION OF TWO VOWEL MERGERS IN COWLITZ COUNTY, WASHINGTON

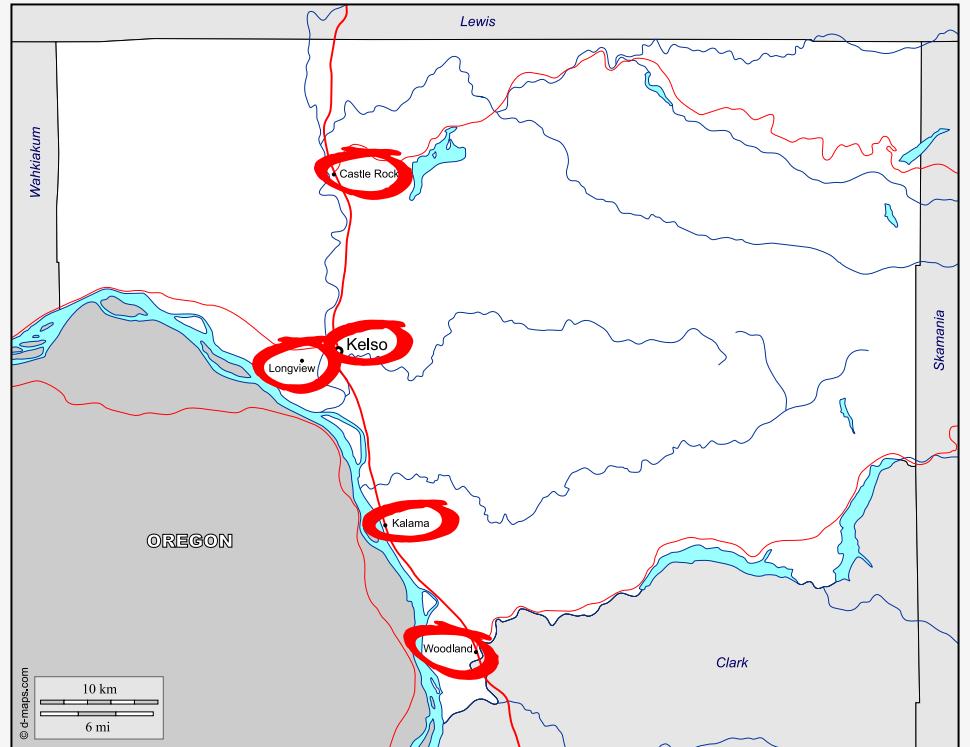
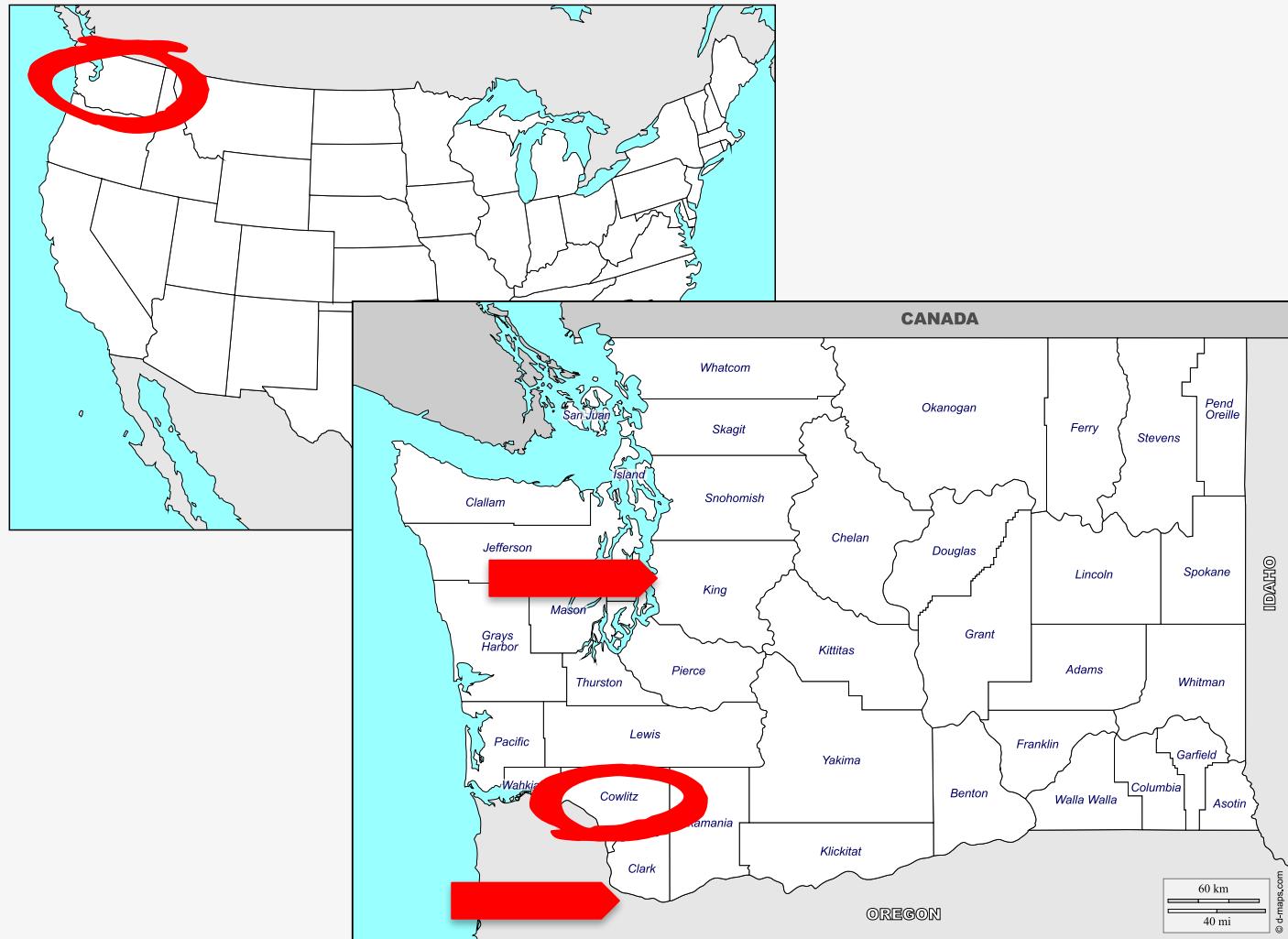
Joey Stanley

University of Georgia
joeystan@uga.edu @joey_stan

joeystanley.com

American Dialect Society Annual Meeting
Austin, Texas
January 5, 2017

COWLITZ COUNTY, WASHINGTON



PACIFIC NORTHWEST ENGLISH

(CF. STANLEY 2016)

prevelar /e, ε, æ/ raising and merging (Wassink et al.
2009, Freeman 2014, Riebold 2015, etc.)

= MARY-MERRY-MARRY vowels

/u, ʊ, o/ fronting (Ward 2003, Becker et al. 2013, McLarty & Kendall
2014, etc.)

= POOL-PULL-POLE(-PULP) vowels

Linguistic Atlas of the Pacific Northwest (LAPNW)
(Reed 1952, 1956, 1957, 1961)



MARY-MERRY-MARRY MERGER

M/e/ry = m/ɛ/rry = m/æ/rry (henceforth “pre-rhotics”)

ANAE: “This query was not pursued in most areas of the West and Midwest.”

(Labov, Ash, & Boberg 2006:54, note 6)

Change in progress 60 years ago

fully merged (Reed 1952, Thomas 1958, Foster & Hoffman 1966)

yet...

a few older speakers retain /e/ in *Mary* and /æ/ in *marry* (Reed 1961:560)

chair “sporadically” as [ɛ^r] in eastern Washington (561)

near even distribution of [ɛ] and [æ] in *parents* (562)

“PRE-LATERAL” MERGERS

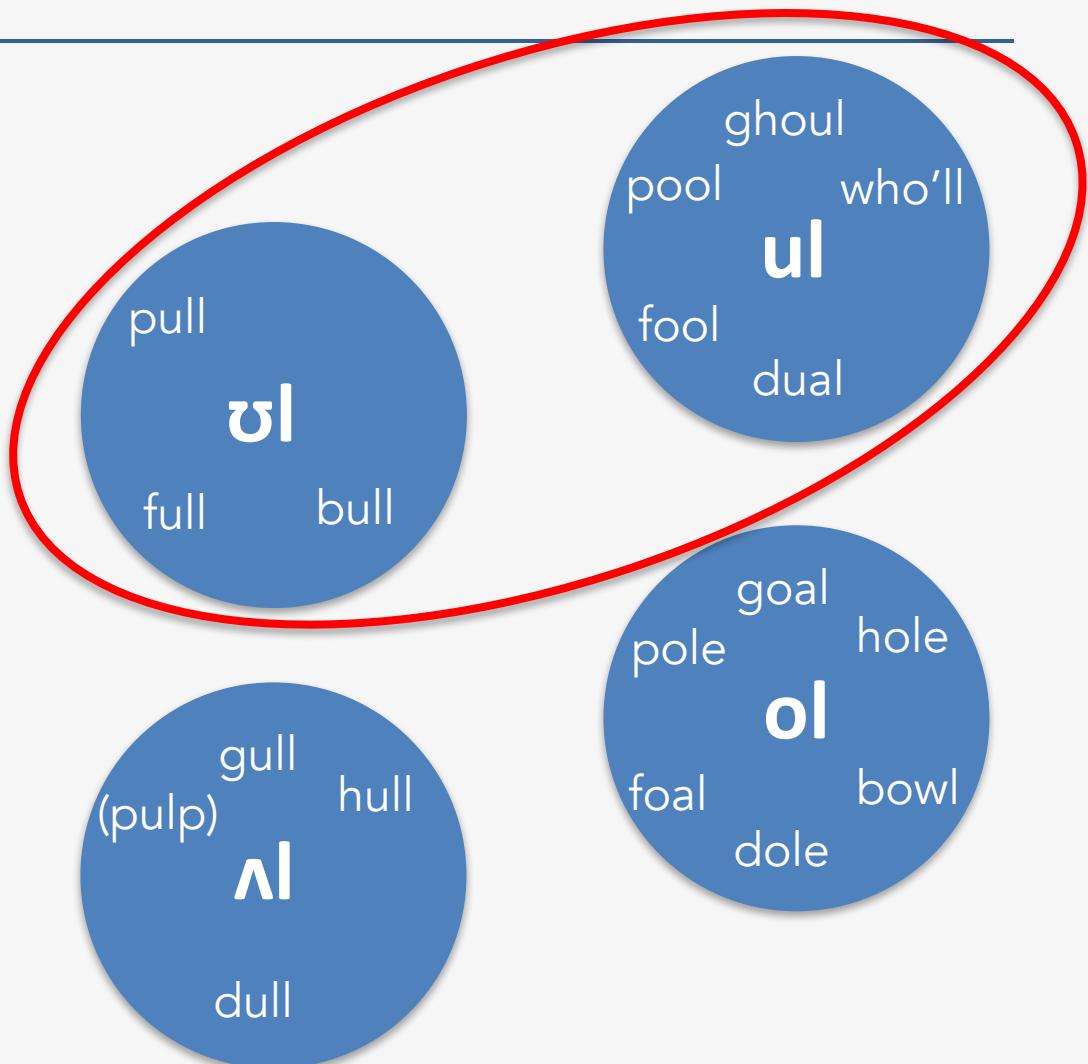
several mergers involving back vowels before coda laterals



“PRE-LATERAL” MERGERS

several mergers involving back vowels before coda laterals

POOL-PULL

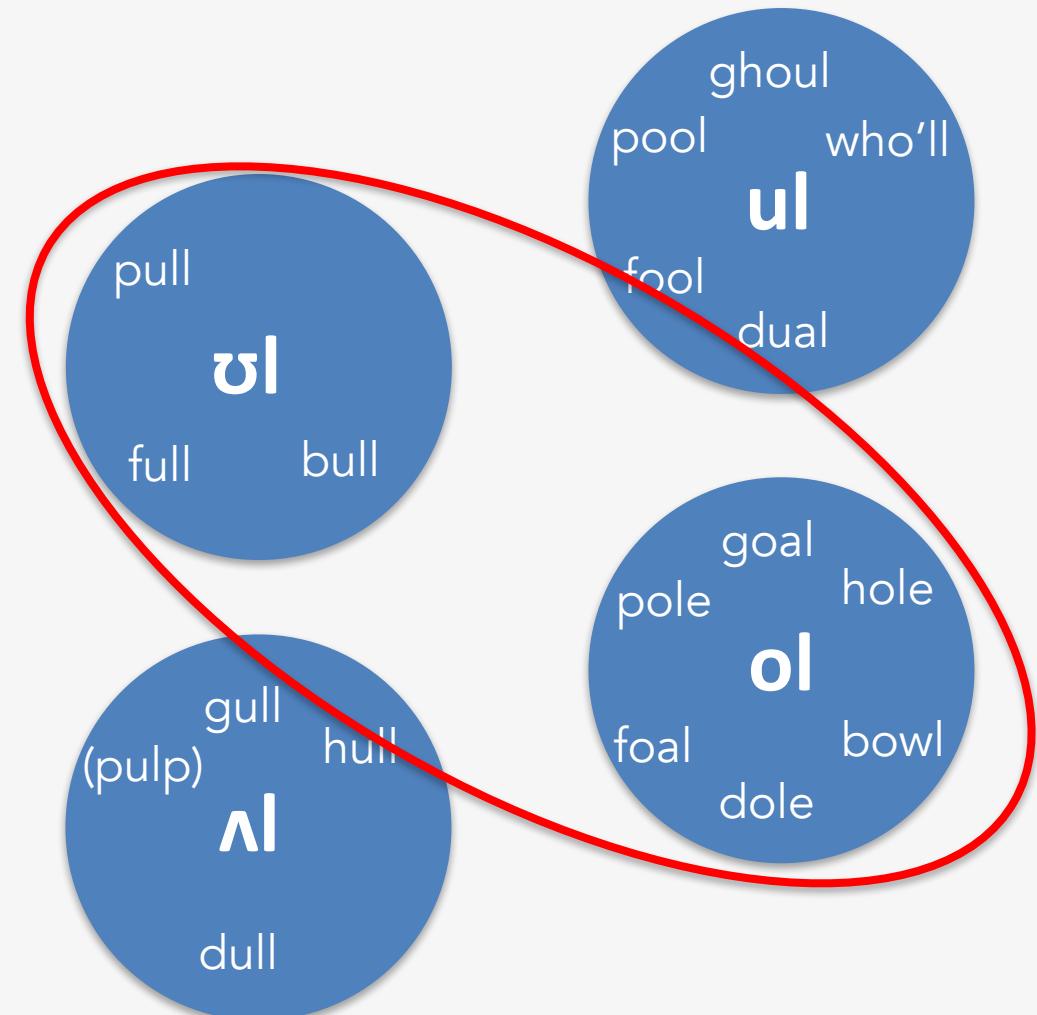


“PRE-LATERAL” MERGERS

several mergers involving back vowels before coda laterals

POOL-PULL

PULL-POLE



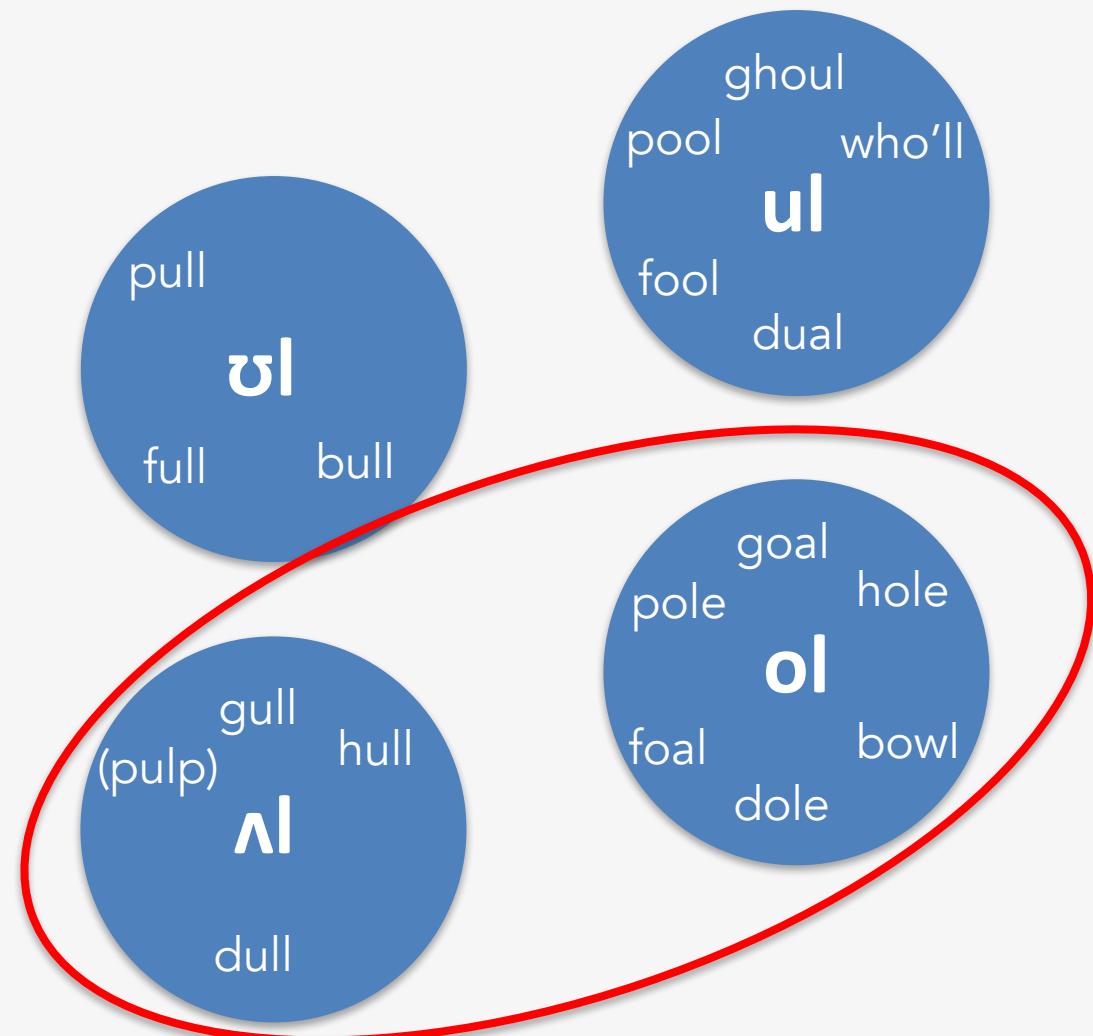
“PRE-LATERAL” MERGERS

several mergers involving back vowels before coda laterals

POOL-PULL

PULL-POLE

HULL-HOLE



“PRE-LATERAL” MERGERS

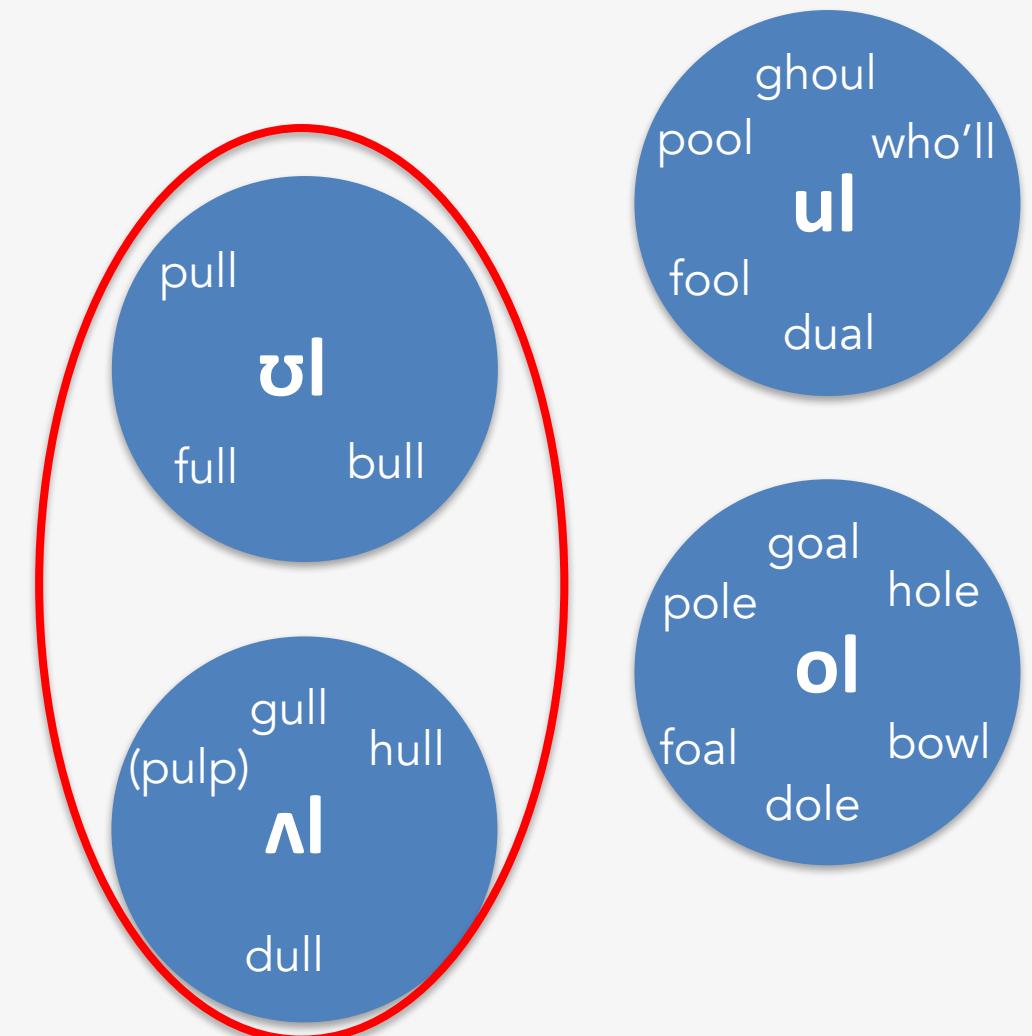
several mergers involving back vowels before coda laterals

POOL-PULL

PULL-POLE

HULL-HOLE

PULL-HULL



“PRE-LATERAL” MERGERS

several mergers involving back vowels before coda laterals

POOL-PULL

PULL-POLE

HULL-HOLE

PULL-HULL

“deserve further study” (Labov, Ash, & Boberg 2006: 73)

variable in Maryland (Bowie 2001), Ohio (Arnold 2014), Missouri (Strelluf 2016), and Utah (Baker & Bowie 2010)

bulk and *bulge* as [ʌ] or [ʊ], *pull* as [ʊ] (Reed 1961)



OVERVIEW

MARY-MERRY-MARRY historically variable, but likely merged today

Status of pre-lateral mergers is unknown, though impressionistically less clear cut

Hypothesis 1: complete MARY-MERRY-MARRY merger

Hypothesis 2: separation of POOL, PULL, POLE, and PULP

Hypothesis 3: production/intuition mismatch

METHODOLOGY

DATA COLLECTION

40 natives of Cowlitz County, ages 18–70s

word list (23) and minimal pairs (14)
list in appendix slides

		Number of tokens		
		word list	minimal pairs	total
	pre-laterals	376	842	1,218
	pre-rhotics	342	509	851
	total	718	1,351	2,069

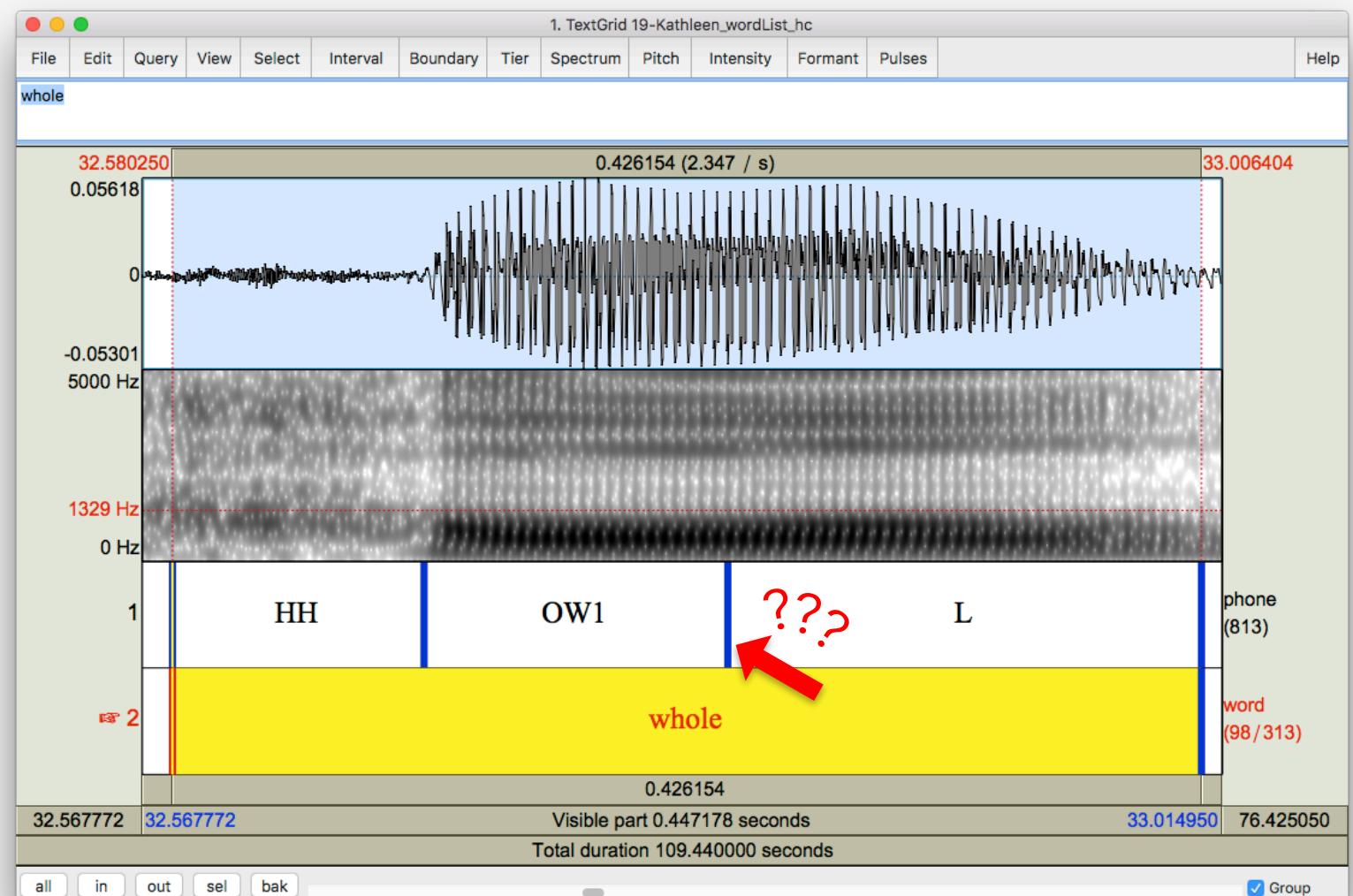
intuition of own minimal pairs

forced aligned with DARLA (Reddy & Stanford 2015), which uses ProsodyLab (Gorman, Howell, & Wagner, 2011) and FAVE (Rosenfelder, Fruehwald, Evanini, & Yuan 2011)

hand-corrected boundaries and extracted formants myself

FORMANT EXTRACTION

boundaries can be arbitrary



FORMANT EXTRACTION

boundaries can be arbitrary

formants extracted at 15 points along the vowel+liquid duration

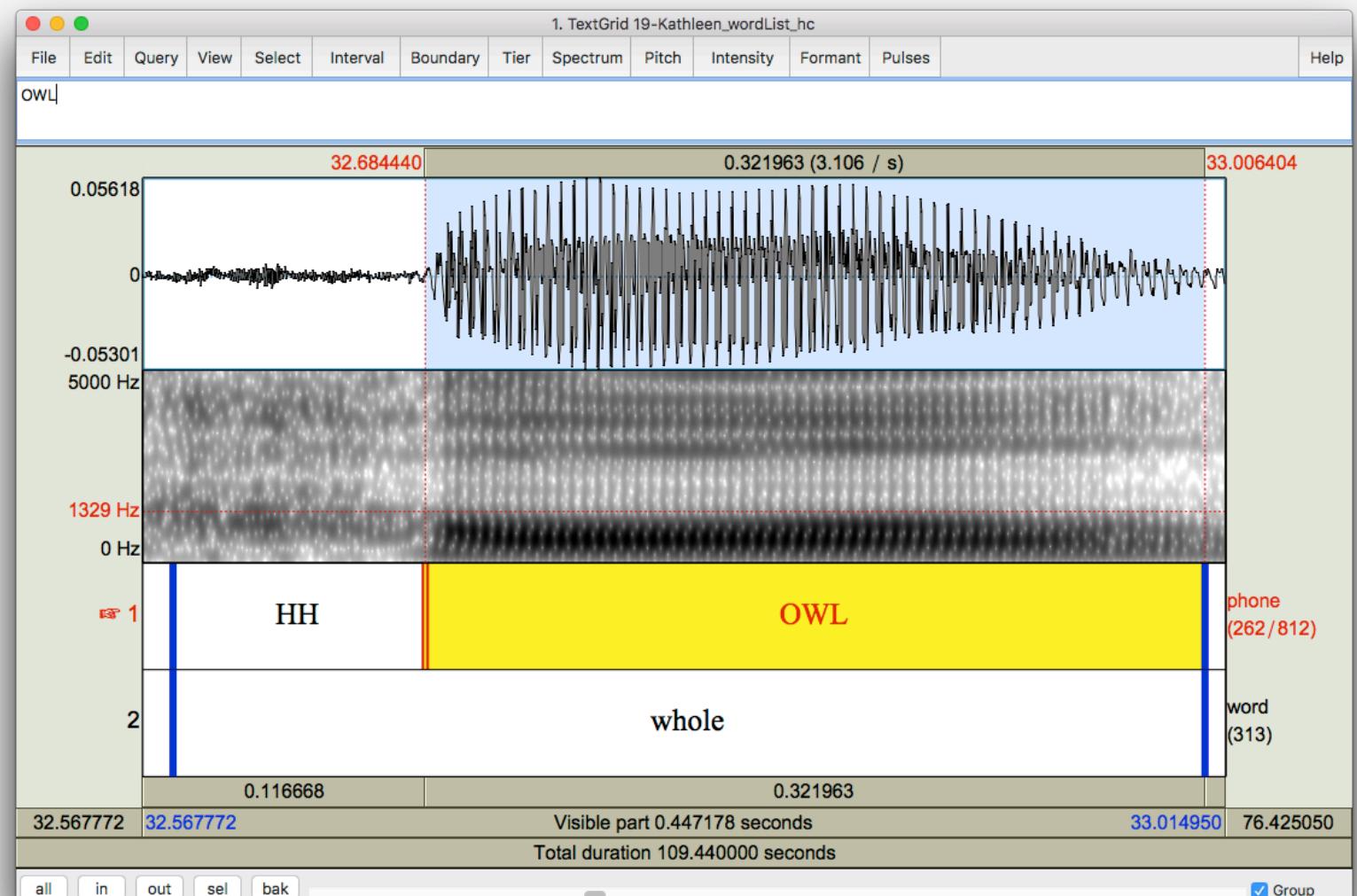
25% point used for now

(reasoning in appendix slides)

Bark normalized (Traunmüller 1997)

Lobanov not ideal since
not all vowels are present

(Thomas & Kendall 2007–2015)



RESULTS

PRE-LATERALS: MINIMAL PAIRS

POOL is higher

PULP is lower and fronted

(statistics in appendix slides)

PULL = POLE

(independent two-sided *t*-tests)

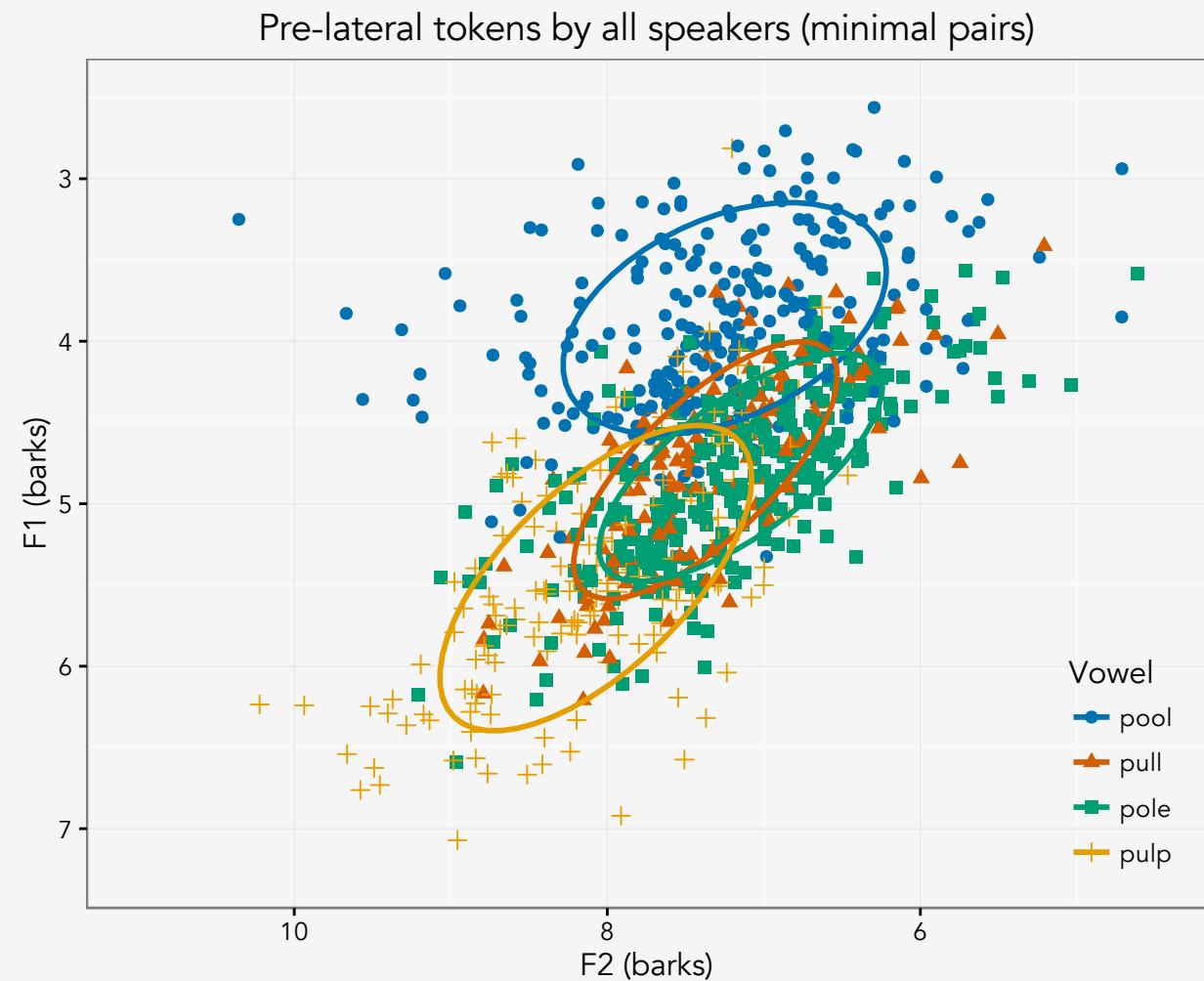
F1: $t_{(215.15)} = 0.13, p = 0.89$

F2: $t_{(253.56)} = 2.50, p = 0.01$

Pillai score: 0.02 (cf. Hay, Warren, & Drager
2006, Hall-Lew 2010, Nycz & Hall-Lew 2013)

Bhattacharyya's affinity: 0.97

(cf. Bhattacharyya 1943, Calenge 2006, Johnson 2015)



PRE-LATERALS: MINIMAL PAIRS

POOL is higher

PULP is lower and fronted

(statistics in appendix slides)

PULL = POLE

(independent two-sided *t*-tests)

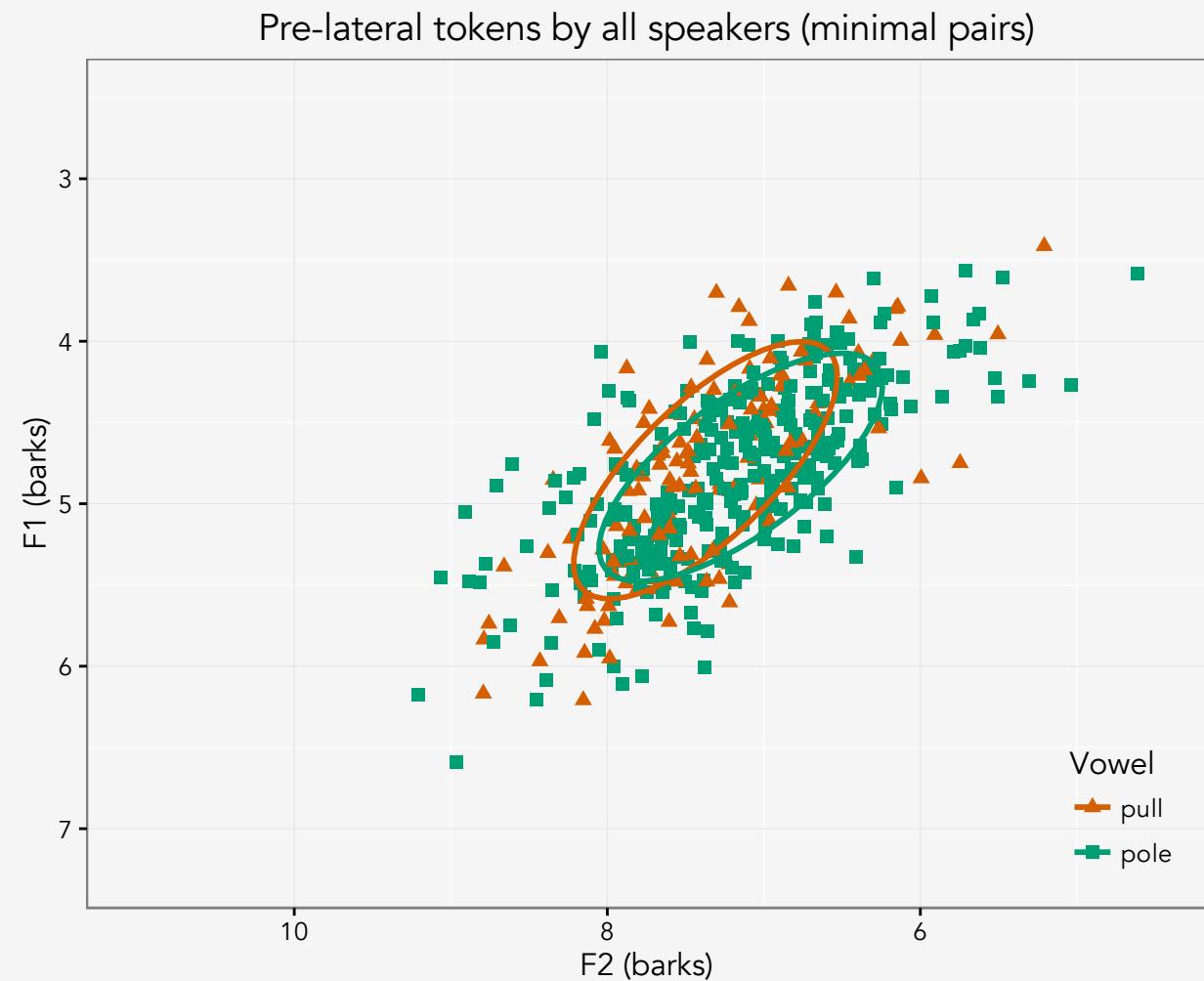
F1: $t_{(215.15)} = 0.13, p = 0.89$

F2: $t_{(253.56)} = 2.50, p = 0.01$

Pillai score: 0.02 (cf. Hay, Warren, & Drager
2006, Hall-Lew 2010, Nycz & Hall-Lew 2013)

Bhattacharyya's affinity: 0.97

(cf. Bhattacharyya 1943, Calenge 2006, Johnson 2015)



PRE-LATERALS: WORD LIST

PULL = POLE

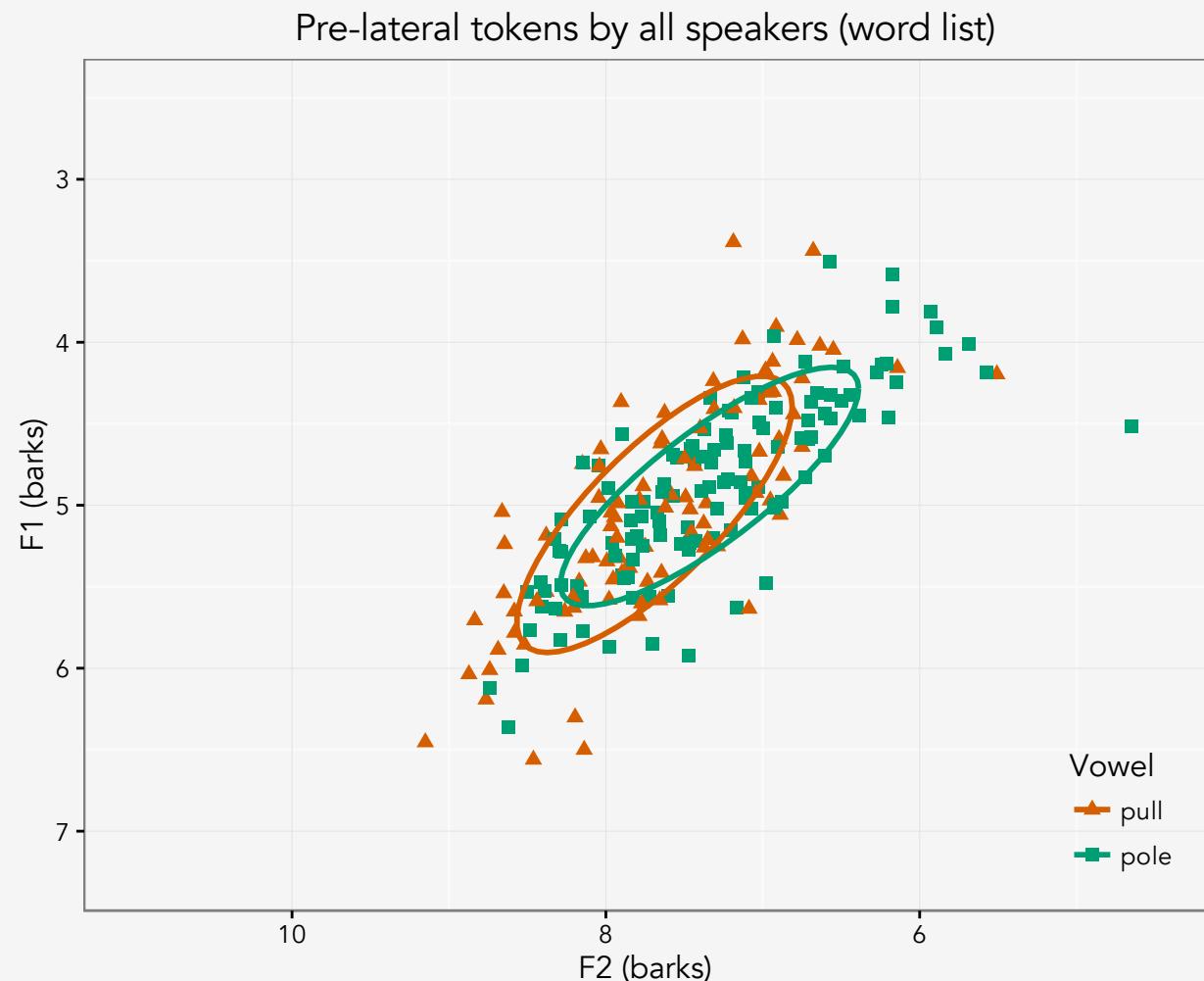
(independent two-sided *t*-tests)

F1: $t_{(191.45)} = 2.06, p = 0.04$

F2: $t_{(212.96)} = 3.88, p < 0.001$

Pillai score: 0.07

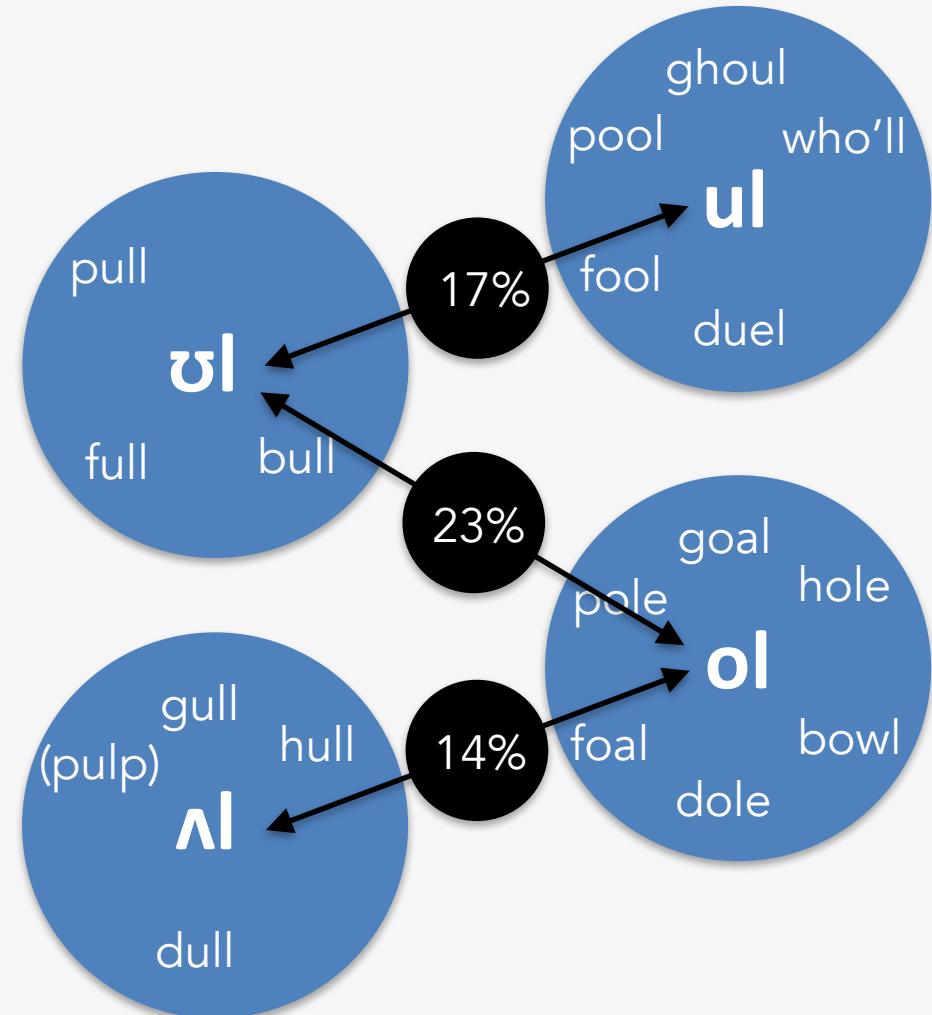
Bhattacharyya's affinity: 0.95



PRE-LATERALS: PERCEPTION

% = pairs reported merged

hesitant responses



PRE-RHOTICS: WORD LIST

MERRY = MARRY—no doubt about it

MARY slightly higher than M{E,A}RRY

(independent one-sided *t*-tests)

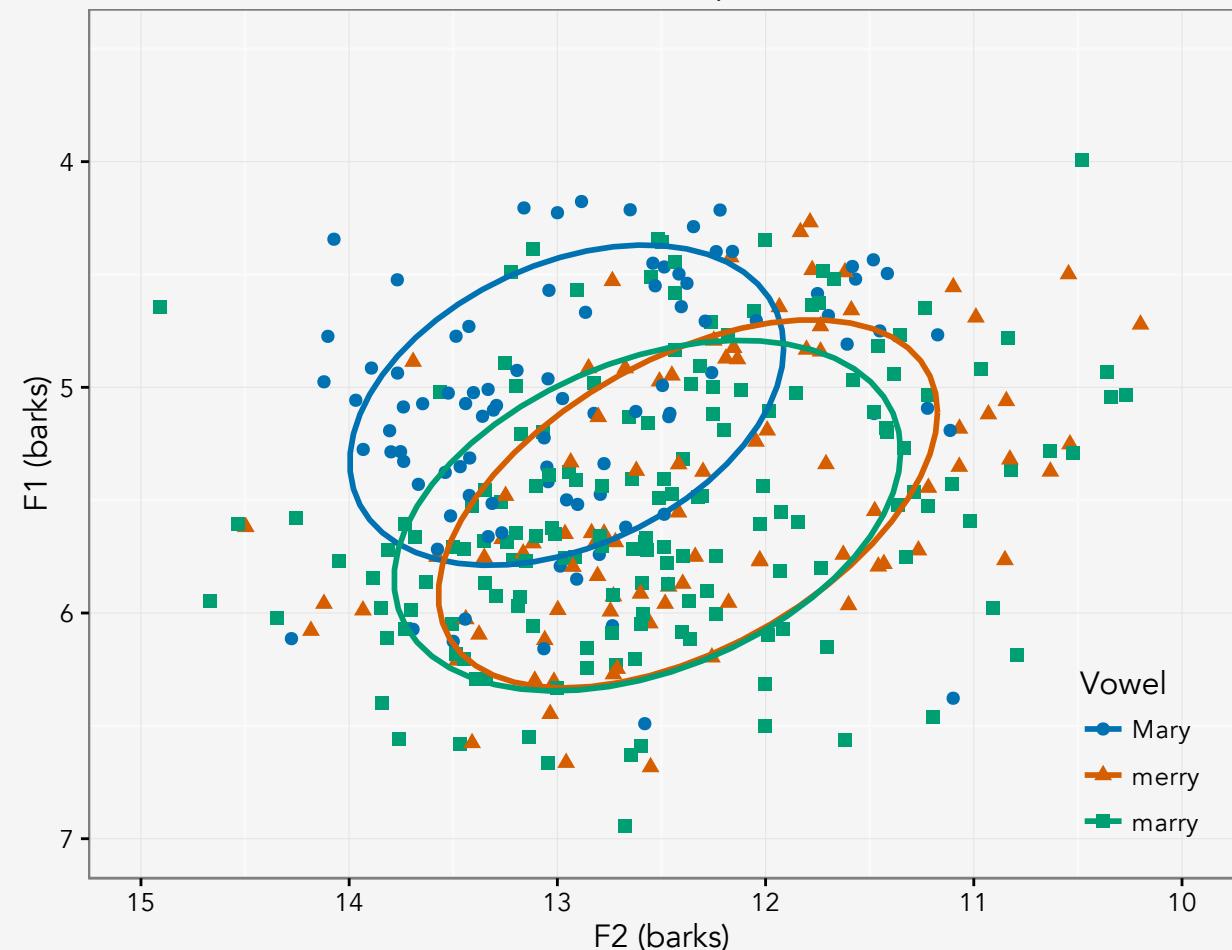
F1: $t_{(175.87)} = -6.44, p < 0.001$

F2: $t_{(188.15)} = 4.36, p < 0.001$

Pillai score: 0.20

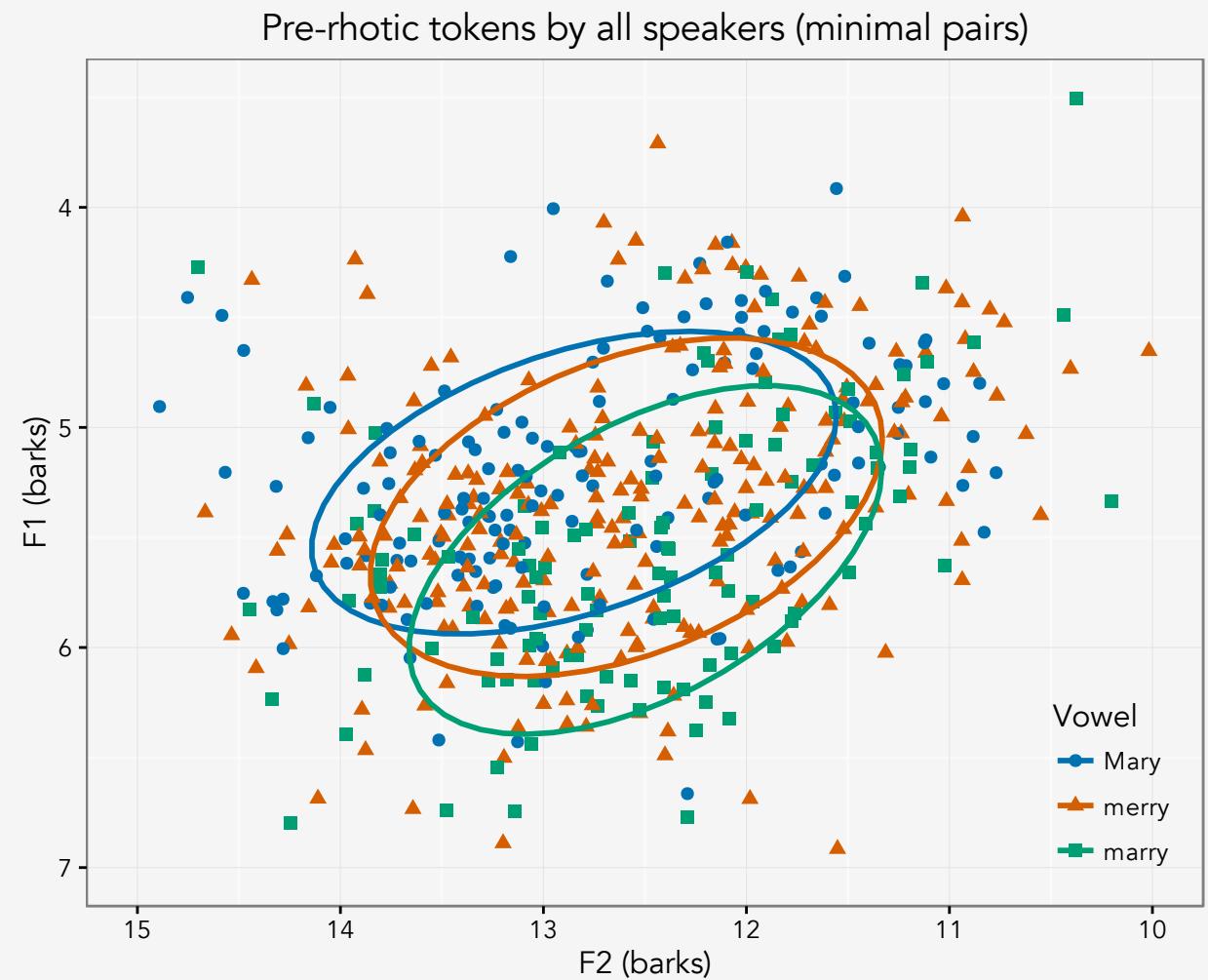
Bhattacharyya's affinity: 0.90

Pre-rhotic tokens by all speakers (word list)



PRE-RHOTICS: MINIMAL PAIRS

(near-)complete merger
hint of a three-way distinction



PRE-RHOTICS: MINIMAL PAIRS

(near-)complete merger
hint of a three-way distinction

slight MARY~MARRY distinction

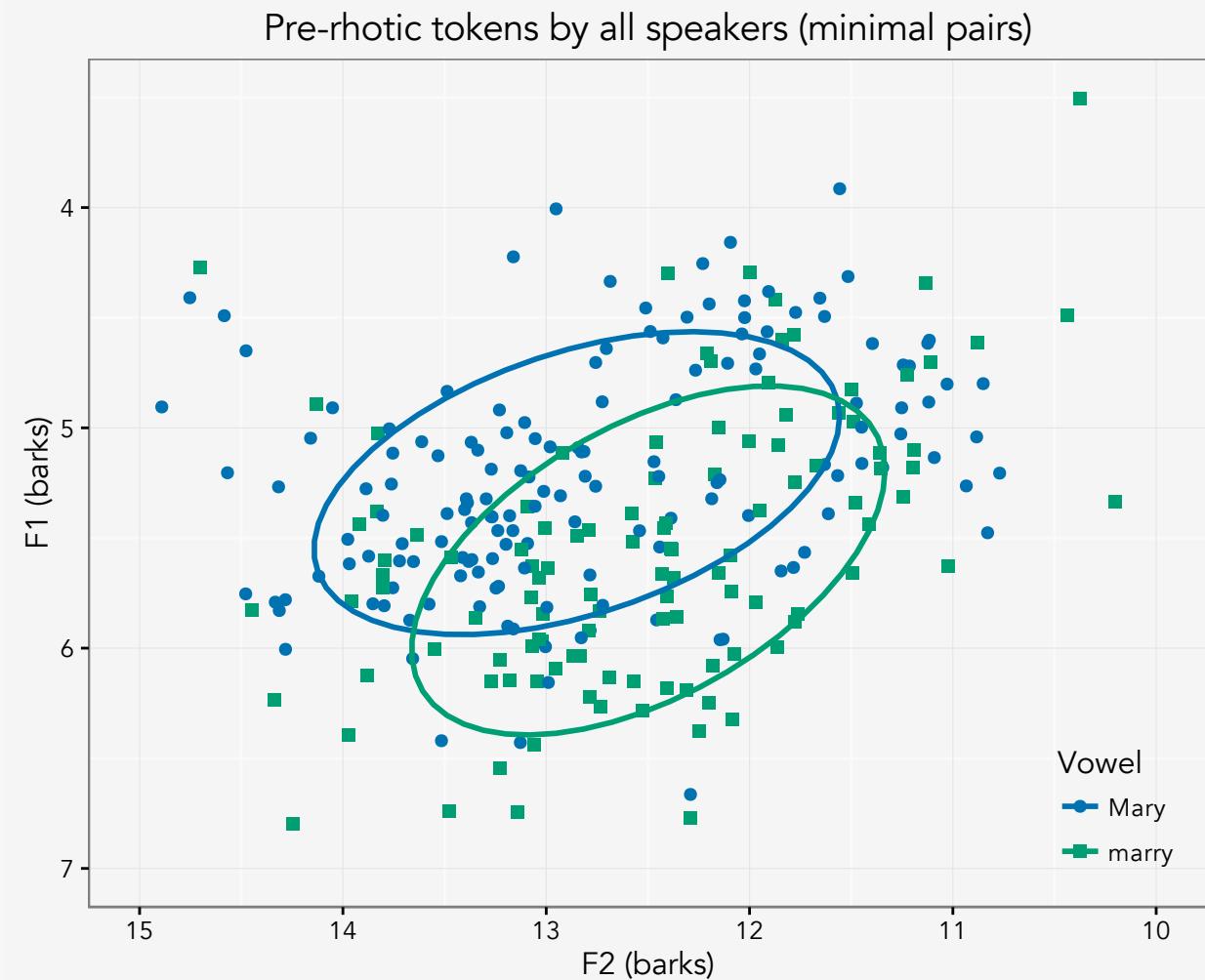
(independent one-sided t -tests)

$F_1: t_{(212.07)} = -4.11, p < 0.001$

$F_2: t_{(257.82)} = 2.67, p = 0.004$

Pillai score: 0.13

Bhattacharyya's affinity: 0.94



PRE-RHOTICS: MINIMAL PAIRS

(near-)complete merger
hint of a three-way distinction

slight MARY~MARRY distinction

(independent one-sided t -tests)

$F_1: t_{(212.07)} = -4.11, p < 0.001$

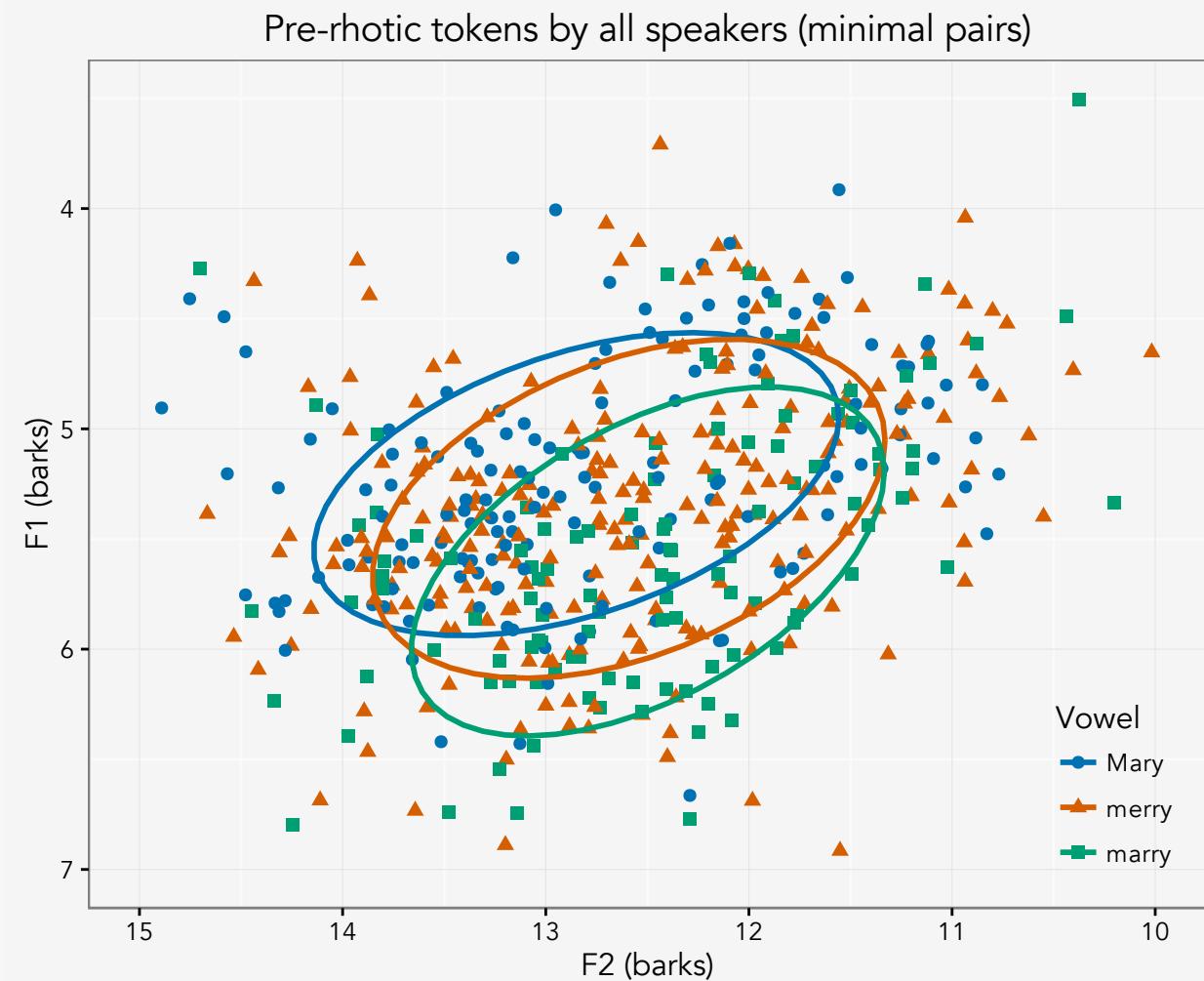
$F_2: t_{(257.82)} = 2.67, p = 0.004$

Pillai score: 0.13

Bhattacharyya's affinity: 0.94

“phoneme continuum”?

(see appendix slides)



PRE-RHOTICS: PERCEPTION

confidently answered

MARY (/e/) = MERRY (/ɛ/): 98%

MARY (/e/) = MARRY (/æ/): 99%

MERRY (/ɛ/) = MARRY (/æ/): 97%

OVERVIEW

	PULL vs. POLE		MARY vs. MERRY/MARRY	
	word list	minimal pairs	word list	minimal pairs
production	"merged"	merged	distinct	phoneme continuum
speaker intuition	23% reported merged		98% reported merged	

clear case of “near-merger” (Labov et al. 1972, Labov et al. 1991, Di Paolo 1992, Bowie 2001, etc.)

MARY-MERRY/MARRY: distinct in production, merged in perception

PULL-POLE: merged in production, distinct in perception

CONCLUSION

Cowlitz County natives merge PULL and POLE while maintaining a distinction between MARY and MERRY/MARRY.

Hypothesis 1: ✗ complete MARY-MERRY-MARRY merger

Hypothesis 2: ✗ separation of POOL, PULL, POLE, and PULP

Hypothesis 3: ✓ production/intuition mismatch

awareness of possible distinction affecting intuition?

Ongoing changes in Cowlitz County

REFERENCES

- Arnold, Lacey R. 2014. Production and perception of the pre-lateral, non-low, back vowel merger in northeast Ohio. *The Journal of the Acoustical Society of America* 135(4). 2425–2425.
- Becker, Kara, Anna Aden, Katelyn Best, Rena Dimes, Juan Flores & Haley Jacobson. 2013. Keep Portland weird: Vowels in Oregon English. Paper presented at the New Ways of Analyzing Variation (NWAY) 42, Pittsburgh.
- Baker, Wendy & David Bowie. 2010. Religious affiliation as a correlate of linguistic behavior. *University of Pennsylvania Working Papers in Linguistics* 15(2). 2.
- Bhattachayya, A. 1943. On a measure of divergence between two statistical population defined by their population distributions. *Bulletin Calcutta Mathematical Society* 35. 99–109.
- Bowie, David. 2001. Dialect Contact and Dialect Change: The Effect of Near-Mergers. *University of Pennsylvania Working Papers in Linguistics* 7(3). 3.
- Calenge, Clément. 2006. The package “adehabitat” for the R software: A tool for the analysis of space and habitat use by animals. *Ecological Modelling* 197(3–4). 516–519. doi:10.1016/j.ecolmodel.2006.03.017.
- Foster, David William & Robert J. Hoffman. 1966. Some observations on the vowels of Pacific Northwest English (Seattle area). *American Speech*. 119–122. doi:10.2307/453130.
- Freeman, Valerie. 2014. Bag, beg, bagel: Prevelar raising and merger in Pacific Northwest English. *University of Washington Working Papers in Linguistics* 32.
- Gorman, Kyle, Jonathan Howell & Michael Wagner. 2011. Prosodylab-Aligner: A Tool for Forced Alignment of Laboratory Speech. *Canadian Acoustics* 39(3). 192–193.
- Hall-Lew, Lauren. 2010. Improved representation of variance in measures of vowel merger. Paper presented at the 159th Meeting Acoustical Society of America/NOISE-CON 2010, Baltimore, MD.
- Hay, Jennifer, Paul Warren & Katie Drager. 2006. Factors influencing speech perception in the context of a merger-in-progress. *Journal of Phonetics* 34(4). (Modelling Sociophonetic Variation). 458–484. doi:10.1016/j.wocn.2005.10.001.
- Johnson, Daniel Ezra. 2015. Quantifying vowel overlap with Bhattacharyya's affinity. Paper presented at the New Ways of Analyzing Variation (NWAY44), Toronto.
- Labov, William, Mark Karen & Corey Miller. 1991. Near-mergers and the suspension of phonemic contrast. *Language Variation and Change* 3(1). 33–74. doi:10.1017/S0954394500000442.
- Labov, William, Malcah Yaeger & Richard Steiner. 1972. A quantitative study of sound change in progress. . Vol. 1. US Regional Survey.
- Nycz, Jennifer & Lauren Hall-Lew. 2013. Best practices in measuring vowel merger. *Proceedings of Meetings on Acoustics* 20(1). 060008. doi:10.1121/1.4894063.
- McLarty, Jason & Tyler Kendall. 2014. The relationship between the high and mid back vowels in Oregonian English. Paper presented at the New Ways of Analyzing Variation (NWAY) 43, Chicago.
- Labov, William, Ingrid Rosenfelder & Josef Fruehwald. 2013. One hundred years of sound change in Philadelphia: Linear incrementation, reversal, and reanalysis. *Language* 89(1). 30–65.
- Paolo, Marianna Di. 1992. Hypercorrection in response to the apparent merger of (o) and (a) in Utah english. *Language & Communication* 12(3). 267–292. doi:10.1016/0271-5309(92)90017-4.
- Reddy, Sravana & James N. Stanford. 2015. Toward completely automated vowel extraction: Introducing DARLA. *Linguistics Vanguard* 0(0). doi:10.1515/lingvan-2015-0002 (26 October, 2015).
- Reed, Carroll E. 1952. The Pronunciation of English in the State of Washington. *American Speech* 27(3). 186–189. doi:10.2307/453476.
- Reed, Carroll E. 1956. Washington Words. *Publication of the American Dialect Society* 25(1). 3–11. doi:10.1215/-25-1-3.
- Reed, Carroll E. 1957. Word geography of the Pacific Northwest. *Orbis* 6. 86–93.
- Reed, Carroll E. 1961. The Pronunciation of English in the Pacific Northwest. *Language* 37(4). 559–564. doi:10.2307/411357.
- Riebold, John Matthew. 2015. The Social distribution of a regional change: /æg, ɛg, eg/ in Washington State. Seattle: University of Washington PhD dissertation.
- Rosenfelder, Ingrid; Fruehwald, Joe; Evanini, Keelan and Jiahong Yuan. 2011. FAVE (Forced Alignment and Vowel Extraction) Program Suite. <http://fave.ling.upenn.edu>.
- Strelluf, Christopher. 2016. Overlap among back vowels before /l/ in Kansas City. *Language Variation and Change* 28(3). 379–407. doi:10.1017/S0954394516000144.
- Stanley, Joseph A. 2016. Pacific Northwest English: Historical Overview and Current Directions. *The University of Georgia Working Papers in Linguistics* 3.
- Thomas, Charles Kenneth. 1958. *An Introduction to the Phonetics of American English*. 2nd ed. New York.
- Thomas, Erik R. & Tyler Kendall (2007–2015). “NORM’s Vowel Normalization Methods (v. 1.1)” Webpage. Accessed November 16, 2016. http://lingtools.uoregon.edu/norm/norm1_methods.php.
- Traumüller, Hartmut. 1997. Auditory scales of frequency representation. *Stockholms universitet: Institutionen för lingvistik*. <http://www2.ling.su.se/staff/hartmut/bark.htm> (17 November, 2016).
- Wassink, Alicia Beckford, Robert Squizzero, Mike Scanlon, Rachel Schirra & Jeff Conn. 2009. Effects of Style and Gender on Fronting and Raising of /æ/, /e:/ and /ɛ/ before /g/ in Seattle English. Paper presented at the New Ways of Analyzing Variation (NWAY) 38, Ottawa.
- Ward, Michael. 2003. Portland dialect study: The fronting of/ow, u, uw/ in Portland, Oregon. Portland State University Master’s Thesis.

Joey Stanley

University of Georgia

joeystan@uga.edu @joey_stan

joeystanley.com

Special thanks to Cathy Jones for invaluable help in finding research participants, to the University of Georgia Graduate School Dean's Award for funding the fieldwork, and to both the UGA Linguistics Program and the UGA Graduate School for travel funding.

This slideshow available at
joeystanley.com/ADS2017

APPENDICES

WORD LIST ITEMS

These were embedded pseudorandomly in a 160-item word list, with words targeting other research questions acting as fillers.

Participants often commented on how random the words seemed, so they likely did not catch on to the research questions these words targeted.

/er/	dairy, hairy, vary
/ɛr/	heritage, numeric, sheriff
/ær/	arrow, carry, narrate, parrot, sparrow
/ʊl/	cool, school
/ʊl/	fulcrum, pulpit, wool
/ɔl/	control, holster, stroll, whole
/ʌl/	adult, culprit, vulture

The following words were excluded because they did not satisfy the required syllable type for their particular merger (open syllables for *Mary-merry-marry* and closed syllables for the pre-laterals), which was only learned after data-collection:

bullet, (Coca-)Cola, gullible, hooligan, polar (bear), pulley, sullen, tulips, yuletide,

MINIMAL PAIRS & TRIPLETS

/er/	/ɛr/	/ær/		/ʊl/	/ɔl/	/oɪ/	/ʌl/
fairy	ferry			rule		role	
	perish	parish		stool		stole	
	very	vary			bull	bowl	
	terrible					goal	gull
hairy		Harry				colt	cult
Mary	merry	marry				whole/hole	
						bolder/boulder	

The pairs *bear~bare*, *hair~hare*, and *stares~stairs* were excluded because the targeted vowel was not before an *intervocalic /r/*.

The word *terrible* was paired with the invented word “tear-able” (as in ‘able to be torn’), but participants didn’t respond well to that, and it was excluded.

Pairs from the same class are assumed to be homophonous for all speakers and were included to test speakers’ attention.

school				skull
who'll			hole	hull
pool	pull		pole	
fool	full		pole	

POOL STATISTICS

pool ≠ *pull* (word list)

(independent two-sided *t*-tests)

$$F1: t_{(155.89)} = -13.99, p < 0.001$$

$$F2: t_{(144.62)} = -5.01, p < 0.001$$

Pillai score: 0.14

Bhattacharyya's affinity: 0.60

This is admittedly interesting. /ɔl/ is a bit fronter in the minimal pairs than in the word list.

pool ≠ *pull* (minimal pairs)

(independent two-sided *t*-tests)

$$F1: t_{(234.23)} = -14.92, p < 0.001$$

$$F2: t_{(331.42)} = -0.52, p = 0.601$$

Pillai score: 0.12

Bhattacharyya's affinity: 0.72

pool ≠ *pole* (word list)

(independent two-sided *t*-tests)

$$F1: t_{(160.853)} = -13.47, p < 0.001$$

$$F2: t_{(158.27)} = -1.27, p = 0.205$$

Pillai score: 0.13

Bhattacharyya's affinity: 0.60

To be expected: /ʊl/ is the same backness as /ɔl/

pool ≠ *pole* (minimal pairs)

(independent two-sided *t*-tests)

$$F1: t_{(517.85)} = -20.35, p < 0.001$$

$$F2: t_{(444.58)} = 1.89, p = 0.059$$

Pillai score: 0.15

Bhattacharyya's affinity: 0.70

pool ≠ *pulp* (word list)

(independent two-sided *t*-tests)

$$F1: t_{(153.79)} = -17.37, p < 0.001$$

$$F2: t_{(154.47)} = -10.52, p < 0.001$$

Pillai score: 0.24

Bhattacharyya's affinity: 0.47

pool ≠ *pulp* (minimal pairs)

(independent two-sided *t*-tests)

$$F1: t_{(268.94)} = -23.73, p < 0.001$$

$$F2: t_{(382.35)} = -9.27, p < 0.001$$

Pillai score: 0.25

Bhattacharyya's affinity: 0.53

PULP STATISTICS

pulp ≠ *pool* (word list)

(see previous slide)

pulp ≠ *pull* (word list)

(independent two-sided *t*-tests)

F1: $t_{(182.43)} = 4.04, p < 0.001$

F2: $t_{(167.19)} = 6.52, p < 0.001$

Pillai score: 0.06

Bhattacharyya's affinity: 0.84

pulp ≠ *pole* (word list)

(independent two-sided *t*-tests)

F1: $t_{(175.92)} = 6.31, p < 0.001$

F2: $t_{(177.14)} = 9.71, p < 0.001$

Pillai score: 0.09

Bhattacharyya's affinity: 0.74

pulp ≠ *pool* (minimal pairs)

(see previous slide)

pulp ≠ *pull* (minimal pairs)

(independent two-sided *t*-tests)

F1: $t_{(285.81)} = 8.33, p < 0.001$

F2: $t_{(282.14)} = 8.74, p < 0.001$

Pillai score: 0.07

Bhattacharyya's affinity: 0.82

pulp ≠ *pole* (minimal pairs)

(independent two-sided *t*-tests)

F1: $t_{(249.73)} = 10.13, p < 0.001$

F2: $t_{(312.02)} = 12.69, p < 0.001$

Pillai score: 0.10

Bhattacharyya's affinity: 0.79

“PHONEME CONTINUUM” STATISTICS

Mary = merry

(independent one-sided t-tests)

$$F1: t_{(361.44)} = -2.11, p = 0.012$$

$$F2: t_{(313.141)} = 2.20, p = 0.014$$

Pillai score: 0.03

Bhattacharyya's affinity: 0.98

merry ≠ marry

(independent one-sided t-tests)

$$F1: t_{(210.088)} = -2.54, p = 0.994$$

$$F2: t_{(231.412)} = 0.87, p = 0.807$$

Pillai score: 0.03

Bhattacharyya's affinity: 0.98

Marginal significance.

No significance.

Mary ≠ marry

(independent one-sided t-tests)

$$F1: t_{(212.07)} = -4.11, p < 0.001$$

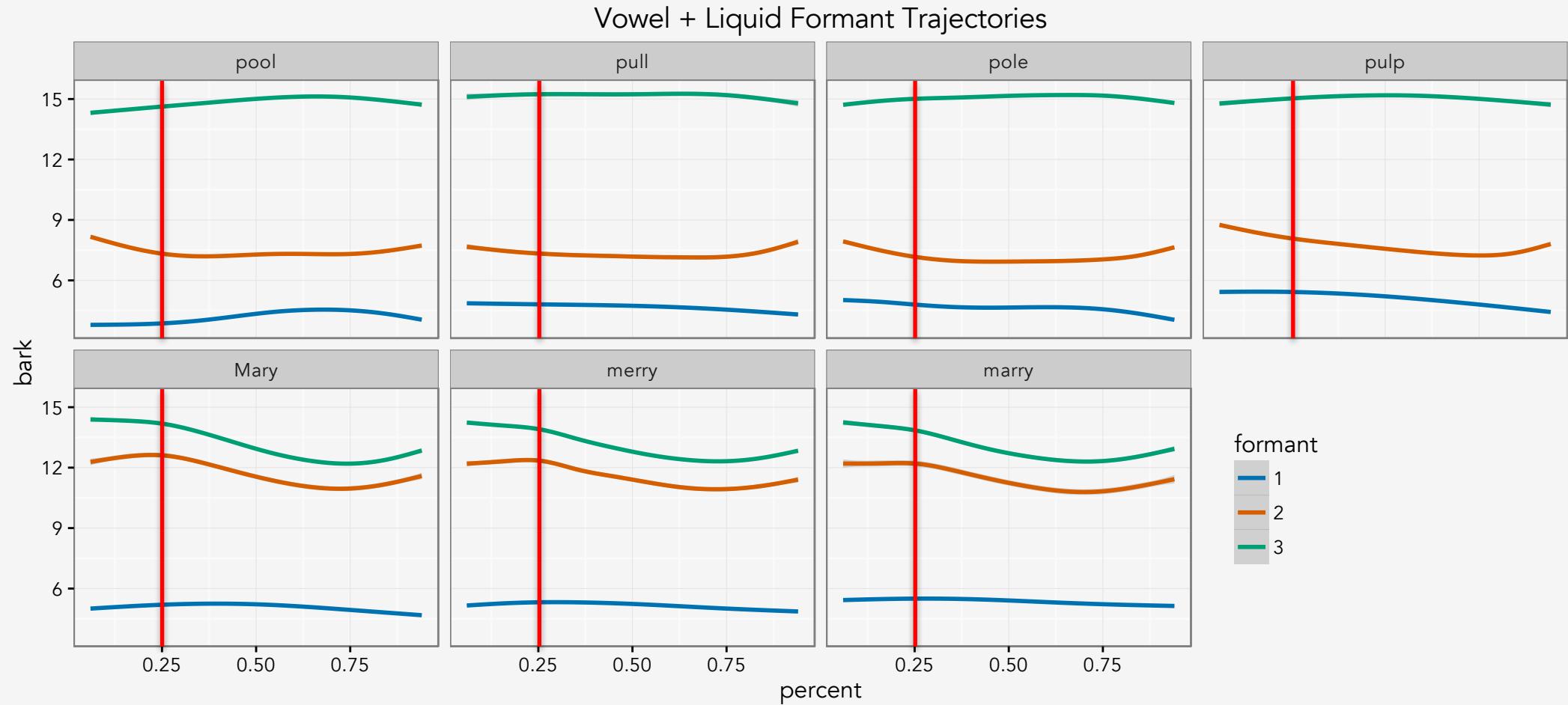
$$F2: t_{(257.82)} = 2.67, p = 0.004$$

Pillai score: 0.13

Bhattacharyya's affinity: 0.94

Yet, more significance and less overlap.

WHY THE 25% POINT?



WHY THE 25% POINT?

past transitional
formants

[t] is in full effect
(and merged for
everyone) by 60%

PULP is at its lowest
POOL is at its backest
MARY-MERRY-MARRY at
their frontest

